



# Pima™ Printer - Manuel d'utilisation

Francais



# Index des symboles

---



Symbole attention. Indique les problèmes particuliers ou les informations importantes.

Lire attentivement le texte auquel il est accolé.



Fabricant



Référence catalogue

NiMH

Nickel-hydrure métallique



Batterie

SN

Numéro de série



Tenir au sec



Marquage CE



Courant continu

# 1 Introduction

---

## Indication

Le Pima Printer est une imprimante thermique portable pour le Pima Analyser. Elle se branche et s'alimente sur le Pima Analyser via un port USB, et permet d'imprimer les Pima test reports. Elle comporte en outre des batteries rechargeables sans entretien, pour le cas où le Pima Analyser ne serait pas raccordé au courant.



- 1 Rouleau de papier thermosensible
- 2 Touche FEED
- 3 Voyant d'état
- 4 Câble USB

---

## Caractéristiques générales du Pima Printer

### Pima Printer

---

dimensions	L 95mm × l 93mm × H 66mm
poids	env. 350 g avec le papier
processus d'impression	ligne thermique fixe complète
résolution	8 points/mm (203 ppp), 384 points/ligne d'impression
vitesse d'impression	jusqu'à 50 mm/s
batteries	4 piles NiMH rechargeables

### Conditions de fonctionnement

---

operating temperature	10–40 °C
altitude	0-2000 m
humidité relative	10-95 % (pas de condensation)
température de transport/ stockage	2–40 °C
environnement	protéger de la lumière directe, de l'humidité et de la poussière
alimentation supplémentaire	Courant continu à 5V, 0,5A par connexion USB

---

## Déclaration de conformité

Le Pima Printer est conforme et a été testé selon la norme européenne EN 61326-1.

---

## **Transport et déballage**

Le Pima Printer est livré dans une boîte de transport matelassée. Après le déballage, vérifier que l'imprimante ne présente aucun signe visible de dommage. Signaler immédiatement tout dommage au distributeur local. Attendre au moins 30 minutes avant de brancher l'imprimante au Pima Analyser, afin d'être sûr que l'imprimante a bien atteint la température ambiante.

## **Entretien et nettoyage**

Le Pima Printer ne nécessite aucun entretien. Si un nettoyage du boîtier est nécessaire, utiliser un chiffon doux imprégné d'un détergent ou d'un désinfectant non abrasif. Avant tout nettoyage, débrancher l'imprimante du Pima Analyser et sortir le rouleau de papier. Ne pas nettoyer l'intérieur du Pima Printer.

- ❗ Avant d'installer et d'utiliser l'imprimante avec le Pima Analyser, lire attentivement le Manuel d'utilisation du Pima Analyser.
- ❗ Autant que possible, recharger le Pima Printer avec le Pima Analyser.

## 2 Opération

---

### Installation

Toutes les procédures d'impression sont contrôlées par le Pima Analyser. Brancher le Pima Printer en insérant la prise USB du câble de l'imprimante dans l'un des deux ports USB situés à l'arrière du Pima Analyser. Allumer le Pima Analyser; il détecte automatiquement le Pima Printer.

- ❗ Si le Pima Analyser ne reconnaît pas automatiquement le Pima Printer, débrancher l'imprimante et la rebrancher à l'analyseur. Au cas où l'Analyser ne reconnaît toujours pas le Pima Printer, éteindre le Pima Analyser et le rallumer en laissant le Pima Printer branché.

Le voyant d'état situé à droite de la touche FEED indique le fonctionnement du Pima Printer. Le voyant peut clignoter ou rester allumé constamment. Lorsqu'on débranche l'imprimante du Pima Analyser, le voyant s'éteint après un court instant.

- Voyant vert: l'imprimante fonctionne et est prête à imprimer (si elle est reliée au Pima Analyser).
- Voyant orange: l'imprimante n'a plus beaucoup de batterie (la recharger via le Pima Analyser).
- Voyant rouge: l'imprimante n'est pas prête à imprimer (en général, lorsqu'il n'y a plus de papier dans l'imprimante; si le voyant reste rouge après avoir remplacé le rouleau de papier, contacter le distributeur local).

---

## Impression

On peut imprimer immédiatement après le branchement du Pima Printer au Pima Analyser. Toutes les impressions sont contrôlées par l'interface utilisateur du Pima Analyser. Pour plus d'informations, se reporter au manuel d'utilisation du Pima Analyser.

## Changement du papier d'impression

Le Pima Printer est livrée avec un rouleau de papier thermosensible. Lorsque le rouleau de papier est terminé, un nouveau rouleau doit être inséré dans le compartiment papier de l'imprimante.

- Ouvrir le couvercle de l'imprimante en soulevant légèrement le levier à l'intérieur.



- Ouvrir complètement le couvercle pour accéder au compartiment papier et retirer le rouleau vide.





- Dérouler env. 10 cm de papier d'un nouveau rouleau et maintenir les couches étroitement serrées. Placer le nouveau rouleau de papier dans le compartiment papier en s'assurant que la face extérieure est tournée vers le mécanisme de l'imprimante.



- S'assurer que le papier est bien tendu avant de refermer le couvercle.



- Pres Appuyer au milieu du couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche et émette un claquement.  
Le papier peut être arraché au niveau du coin prédécoupé sans provoquer l'ouverture du couvercle ni glisser dans la tête d'imprimante.



---

## Papier d'impression

Le Pima Printer est livré avec un rouleau de papier thermosensible. Utiliser uniquement le papier thermosensible fourni avec les Pima Printers. Pour commander, se reporter aux numéros RÉF ci-dessous ou contacter le distributeur local.

REF	Produit	Description
260400009	Pima Printer Papier I	rouleau de papier thermosensible, largeur 56,5 ± 0,5 mm, épaisseur 60 µm, stabilité de l'image imprimée min. 5 ans (si stockage à sec et à l'abri des rayons UV), pour env. 100 Pima test reports, jeu de 10 rouleaux
260400010	Pima Printer Papier II	rouleau de papier thermosensible, adhésif, largeur 56,5 ± 0,5 mm, épaisseur 120 µm, stabilité de l'image imprimée min. 15 ans (si stockage à sec et à l'abri des rayons UV), pour env. 50 Pima test reports, jeu de 10 rouleaux

❗ Pour plus d'informations, contacter le distributeur local.

---

## **Avertissements de sécurité**

- ❗ Ne pas utiliser le Pima Printer autrement que décrit dans ce manuel.
- ❗ L'imprimante ne doit pas être utilisée si:
  - le boîtier est endommagé,
  - l'imprimante dégage de la fumée,
  - l'imprimante cesse de fonctionner.
- ❗ Des manipulations non autorisées du Pima Printer pourraient causer des dangers potentiels et rendre les demandes de garantie non-valides.
- ❗ Utiliser uniquement des batteries rechargeables NiMH avec le Pima Printer.
- ❗ Utiliser le Pima Printer avec le Pima Analyser uniquement en intérieur lorsque celui-ci est connecté à l'alimentation principale. Lorsque l'appareil est utilisé en extérieur, éviter le contact direct avec des liquides quelque soit leurs natures.
- ❗ Pour l'élimination du Pima Printer, merci de contacter votre distributeur local.

## **Assistance technique**

Pour l'assistance technique, contacter le distributeur local ou appeler l'un des numéros indiqués ci-après:

Europe: +44 161 483 9032

EMEproductsupport@alere.com

Africa: +27 21 5315 999

Asia Pacific: +61 7 3363 7166

Inde: +91 11 45089400

Amérique latine: +57 2 6618916, +57 2 6618797    la.techsupport@alere.com

Russie & CEI: +972 8 9429 683

Pour plus d'informations sur les équipements et accessoires périphériques disponibles en option, consulter [www.pimatest.com](http://www.pimatest.com).

Alere Technologies GmbH  
Loebstedter Str. 103–105  
D-07749 Jena, Allemagne  
[www.pimatest.com](http://www.pimatest.com)

© 2012 Alere. Tous droits réservés.  
Alere™ et Pima™ sont des marques déposées des  
sociétés du groupe Alere.

UG-PIMA-02-03-F  
Date de revision: 16-Avr-2012